Headache Medicine 2026, Supplement ▪ p-ISSN 2178-7468, e-ISSN 2763-6178

Headache Medicine

ID: 17

Cross-cultural adaptation and reliability of the Leiden Visual Sensitivity Scale (l-VISS) in Brazilian individuals with migraine

Lucas Pullini Miranda, Vitória Carolina Leonel, Amanda Rodrigues, Fabiola Dach, Débora Bevilaqua Grossi

University of São Paulo, Ribeirão Preto, São Paulo, Brazil

Amanda Rodrigues
amanda_rodrigues@usp.br

Introduction
Migraine is a highly disabling primary headache characterized by intense episodes of throbbing pain, accompanied by photophobia, a prevalent symptom that contributes to increased disability. To assess this symptom it could be the use of questionnaires such as the Leiden Visual Sensitivity Scale (L-VISS). However, it is not available in Portuguese for assessing photophobia in this population.

Objective
Therefore, the objective of this study was to conduct the translation into Brazilian Portuguese, the cross-cultural adaptation, and the reliability assessment of the L-VISS questionnaire.

Methods: A total of 130 individuals diagnosed with migraine (aged>18 years) by a headache specialist were selected, in accordance with the criteria established by the ICHD-III, all of whom had experienced at least one migraine attack in the past month. The study was conducted in two phases: (1) translation and cross-cultural adaptation (n=30) and (2) reliability analysis (n=100). The first phase followed the guidelines proposed by Beaton et al. (2000). Reliability was established through internal consistency, test-retest reliability, and standard error of measurement, in accordance with the Consensus-based Standards for the Selection of Health Measurement Instruments (COSMIN).

Results
The L-VISS questionnaire was translated and cross-culturally adapted. Regarding reliability, the questionnaire demonstrated adequate internal consistency of the items (Cronbach's =0.865), an intraclass correlation coefficient (ICC2,1) of 0.714, considered satisfactory, and a standard error of measurement of 3.740.

Conclusion
The Leiden Visual Sensitivity Scale (L-VISS) questionnaire has been translated and cross-culturally adapted into Brazilian Portuguese. The Brazilian version of the instrument demonstrated adequate internal consistency and satisfactory test-retest reliability, proving to be a useful and reliable tool for the objective assessment of photophobia in Brazilian patients with migraine; its use in clinical practice is therefore recommended.

Keywords:
Migraine
Questionnaires
Translation
Photophobia

© Copyright 2025